

stiftung fondation battenberg

Berufliche Integration und Bildung | Intégration et formation professionnelles



Besuchen Sie die Website:
www.battenberg.ch
Visitez le Website



Ist Wohnen lernbar?

FLEXIBLE WOHNFORMEN ALS CHANGE

Morgendliches Aufstehen, Aufbauen und Einhalten einer Tagesstruktur, gemeinsam leben in einer Gruppe: Was für viele normal ist, müssen Menschen mit Beeinträchtigung mühsam erlernen. Die Stiftung Battenberg hat ein flexibles, mehrstufiges Modell an Wohnformen entwickelt, welches das Lernen von Wohnkompetenzen erleichtert.

An unterschiedlichen Standorten in der Stadt Biel bietet sie Jugendlichen und Erwachsenen individuell angepasste Wohnformen an mit dem Ziel, ihnen stufenweise ein selbstständiges Wohnen zu ermöglichen. Von betreutem Wohnen in einer Wohngruppe mit Anwesenheit

einer Bezugsperson, einem inklusiven Wohnen in einer 2-Zimmer-Wohnung im Casa Tulip bis hin zur Wohngruppe im Quartier können Bewohner und Bewohnerinnen im Laufe der Zeit in ein Wohncoaching mit nur noch situativer und sporadischer Betreuung wechseln. Optional bietet die Stiftung die Möglichkeit, einer niederschwelligen Beschäftigung mit Tagesstruktur nachzugehen oder als Mitarbeitende mit angepasstem Arbeitsplatz tätig zu sein. Bei allen Aktivitäten der Stiftung Battenberg steht im Fokus, Menschen mit Beeinträchtigung zu fördern und ihnen ein weitgehend eigenverantwortliches und unabhängiges Leben möglich zu machen. ■

Habiter, une compétence?

DES FORMES D'HABITATION FLEXIBLES COMME PERSPECTIVES

Se lever le matin, développer et maintenir une structure quotidienne, vivre en groupe. Ce qui est normal pour beaucoup l'est moins pour des personnes souffrant d'un handicap. Elles doivent l'apprendre avec beaucoup d'efforts. La Fondation Battenberg a développé un modèle d'habitation flexible, à plusieurs niveaux, qui facilite l'apprentissage des compétences de la vie de tous les jours.

La fondation propose aux jeunes et aux adultes, dans différents endroits de la ville de Bienne, des formes d'habitation adaptées à leurs besoins individuels avec pour objectif d'atteindre progressivement une vie autonome. De l'hébergement accompagné

dans un groupe résidentiel avec la présence d'une personne de référence, à la vie en appartement de deux pièces à Casa Tulip, en passant par un groupe résidentiel dans le quartier, les résidentes et résidents peuvent au fil du temps passer à un coaching d'habitation avec seulement un soutien sporadique et selon la situation. La Fondation offre également la possibilité d'exercer une activité professionnelle à bas seuil avec une structure quotidienne ou de travailler en tant que salariés à une place de travail adaptée. Toutes les activités de la Fondation Battenberg visent à soutenir les personnes avec un handicap et à leur permettre de mener une vie la plus autonome et indépendante possible. ■



«Selbstständig wohnen, das wünsche ich mir»

Sébastien I., psychisch beeinträchtigt, wohnt seit einem Jahr in der Stiftung. Er wünscht sich, später einmal in einer eigenen Wohnung zu leben und ein unabhängiges Leben zu führen. Er kann sich gut vorstellen, dass dies in einem ersten Schritt mit Unterstützung eines Wohncoachings der Stiftung Battenberg möglich sein könnte. Entsprechend motiviert versucht er, die mit seiner Bezugsperson vereinbarten Ziele zu erreichen. Im Gespräch betont er, dass er das Bezugspersonensystem der Stiftung sehr schätzt und sich unterstützt fühlt. Er wisse so immer, an wen er sich wenden könne, sollte ein Problem auftauchen. Sébastien I. möchte auch bald die Autofahrprüfung absolvieren. Dazu brauche er die Begleitung seiner Bezugsperson. Kann er einmal übers Wochenende seine Eltern nicht besuchen, schätzt er das Samstagsangebot der Stiftung mit Kaffeetunde oder Brunch und nimmt dies gerne in Anspruch. Dort könne er mit anderen zusammensitzen und plaudern und fühle sich gut aufgehoben.

«Hébergement autonome, c'est ce que je veux»

Sébastien I. handicapé psychique, vit depuis une année à la Fondation. Plus tard, il aimerait habiter dans son propre appartement et mener une vie indépendante. Il peut bien s'imaginer cette possibilité avec, dans un premier temps, le soutien sous forme d'un coaching de la Fondation Battenberg. Avec la motivation appropriée, il essaie d'atteindre les objectifs convenus avec sa personne de référence. Lors de l'entretien, il souligne qu'il apprécie particulièrement les personnes de référence de la Fondation et se sent soutenu. Il sait toujours à qui s'adresser en cas de problème. Sébastien I. veut aussi passer son permis de conduire prochainement. Pour ce faire, il a besoin du soutien de sa personne de référence. S'il ne peut pas rendre visite à ses parents durant le week-end, le samedi il apprécie et participe volontiers à l'offre de café ou de brunch de la Fondation. Il aime se retrouver entouré, discuter avec d'autres personnes et se sentir entre de bonnes mains.

Das Leitungsteam mit vielfältigen Kompetenzen

und mit ebenso erfahrenen und breit qualifizierten Mitarbeitenden wie Sozialpädagoginnen/Sozialpädagogen, Fachangestellten Betreuung, Fachangestellten Gesundheit, Sozialarbeiterin/Sozialarbeiter und andere.

Von links nach rechts:

- **Francine Bornand**
Psychologin
- **Christina Unternährer**
Heilpädagogin,
Geschäftsbereichsleiterin
- **Eveline Ebinger**
Dipl. Pflegefachfrau HF Psychiatrie
- **Sandrine Racine**
Bachelor-Abschluss in Erziehungswissenschaft und Heilpädagogik
- **Dafinè Shabani**
Erziehungswissenschaftlerin
- **Céline Vuille**
Psychologin und Eidg. anerkannte Psychotherapeutin



Les responsables aux compétences variées

ainsi qu'avec un personnel tout aussi expérimenté et largement qualifié, tels que des pédagogues sociaux, des employés spécialisés dans les soins, des employés de santé spécialisés, des employés sociaux et autres.

De gauche à droite:

- **Francine Bornand**
Psychologue
- **Christina Unternährer**
Responsable de domaine et enseignante spécialisée
- **Eveline Ebinger**
Infirmière diplômée HE en psychiatrie
- **Sandrine Racine**
Scientifique de l'éducation et éducatrice spécialisée
- **Dafinè Shabani**
Scientifique de l'éducation
- **Céline Vuille**
Psychologue et psychothérapeute reconnue au niveau fédéral